CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection

eBook

T02n0130

佛說給孤長者女得度因緣經

宋 施護譯

財團法人 佛教電子佛典基金會

目次

- 編輯說明
- 章節目 次
- 卷目 次
  - 001
  - 002
  - 003
- 贊助資訊

編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2025.R3」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示（黑白色系版本則無顏色差別）。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

No. 130 [Nos. 125(30.3), 128-129]
佛說給孤長者女得度因緣經卷上

西天譯經三藏朝奉大夫試光祿卿傳法大師賜紫臣施護奉　詔譯

如是我聞：
一時，佛在舍衛國祇樹給孤獨園，與大聲聞眾俱。而彼給孤獨長者具大福德，妻子奴婢眷屬熾盛，富饒自在廣積財寶其數無量，與毘沙門天王等無有異。而彼長者與諸眷屬，常共圍繞嬉戲娛樂，忽於一時其妻懷妊，經於九月生一童女，上色端嚴殊妙無比，身諸相分上下圓滿，人所瞻者無不愛樂。其女生已，而有種種吉祥善相，以是因緣，父為立名，號善無毒。
復次，去此舍衛國一百六十由旬，有一大城名曰福增，彼有長者名謨尸羅，亦具大福德，妻子奴婢眷屬熾盛，富饒自在廣積財寶其數無量，與毘沙門天王等無有異。而彼長者有一童子名曰牛授，上色端嚴殊妙無比，人所瞻者無不愛樂。然其長者及長者子俱事外道，於諸外道深生敬信，即不能知有佛世尊最上最勝，世尊所有最上法門亦復不聞，神通變化殊勝事業昔所未見。是諸外道散居異處，或在遨哩迦聚落，或在福增大城，或在作賢大城。是時有一外道，先在福增城中，來詣牛授童子所，謂童子言：「汝今何故而不納妻？」牛授答言：「世間若有色相端嚴與我等者，我當娶彼。」時外道言：「童子當知，舍衛國中給孤獨長者有一童女，上色端嚴殊妙無比，人所瞻者無不愛樂，汝今宜應求彼為妻。」牛授聞已心生歡喜，即如其言，易自常服著外道衣，持鉢往詣舍衛國中。到已次第持鉢乞食，至給孤獨長者住舍門外。時，善無毒女聞乞食聲，即持飲食出行布施。其女出已，時牛授童子，得覩其相即生愛樂。彼善無毒女，以宿因緣力亦相顧視。然彼善無毒女，見牛授童子是外道相，即時微笑作是告言：「汝是不正知者，外道異學，何故住此持鉢乞食？」牛授童子聞是語已，亦復微笑不取其食離舍而去，還歸福增城中，白父母言：「父母當知，舍衛國中給孤獨長者有一童女名善無毒，願今與我求彼為妻。」
爾時，謨尸羅長者聞是語已，即詣舍衛國中給孤獨長者所，具以此緣而相告語。給孤獨長者言：「我雖相許，然當俟我問佛世尊，佛若聽許斯為甚善。」時給孤獨長者即自往詣佛世尊所，禮佛足已具陳上事，佛言：「長者！汝女不應剃髮出家，當聽往彼乃為甚善，彼女若至福增城中，而能廣大施作佛事最上吉祥。」是時給孤獨長者，即如佛勅還自舍中，乃出種種珍寶等物，備諸所用依世法儀，以善無毒女，適牛授童子。

乃至後時彼謨尸羅長者，於自舍中飯諸外道，長者即謂善無毒言：「童女！可來隨喜布施。」彼善無毒女，先所不知飯諸外道，聞長者語已，謂是佛諸弟子，舍利子、大目 乾連、阿難等，至此受食，即時踊躍歡喜而出，乃見諸外道異學，相貌醜惡如迦迦色，著弊垢衣身體臭穢，裸形無恥復如餓鬼，見是相已，心生忿恚一面而住。時長者言：「童女何故心生退屈？」女即答言：「我非退屈，然今長者所作施會，若能供養諸聖眾者，當獲勝福。云何供養此諸外道作罪業者，得何等利？」長者聞已驚而問言：「童女！世間寧有最勝導師過於此者？」彼女答言：「長者善聽！舍衛國中有一大園我父所造，有佛世尊現止其中。佛世尊者最上最勝，是我之師。父母清淨氏 族高勝，姓剎帝利金輪王種，捨輪王位出家修道，厭彼世間富貴等事，歷修眾行菩提樹下降魔成佛，諸根相好端嚴具足，現少年相勝妙無比，遊戲神通自在無礙，面現喜輪而為莊嚴，於一切處所作相應。又復三十二大人相、八十種隨形好，一一具足，身諸相分圓光普照，頂有光明如千日輪，廣大熾盛最勝嚴飾普遍賢善，巍巍無動如寶山現，一切眾生見者愛樂，瞻佛相好心無厭足。為諸聲聞隨應說法，一一分別，此是因緣此非因緣，是出離道非出離道，是所應行非所應行，是神通事非神通事，是世間慧是諸佛慧。又復世尊善巧方便隨所宣說，皆以最上法語而攝他語，諸有所說悉為利他，此是善惡業，世尊如實說，此是所作行，世尊如實說，此是先所說此是後所說，世尊一一如實分別。佛說法時面目 熙怡，遠離顰蹙常出柔軟語，順善語，甘美語，可愛語，巧妙語，安慰語，起諸方便隨應說法，悲愍利樂一切眾生，使諸眾生皆悉調伏。又復世尊為諸聲聞一一分別，是聖人法是異道法，是離塵法是無等法，令諸聲聞如其所應如理修習，得戒具足，定具足，慧具足，解脫具足，解脫知見具足。又復世尊隨往一切聚落方處，若行若止不為一切人非人等而能嬈害，於一切時常以天眼見諸色相，常以天耳聞諸音聲，智慧光明廣大照耀，若時若非時，常安住正念。當知佛世尊有如是功德，此名世間最勝導師。」

爾時，謨尸羅長者舍所集外道眾中，有善根成熟者，聞佛功德毛髮豎立涕淚悲泣，於佛世尊起清淨心深生敬信，即作是言：「我等願當投佛出家。」時謨尸羅長者，聞善無毒女說佛功德，於佛世尊即生淨信，謂童女言：「汝今可能令我得見佛世尊不？」彼女答言：「若欲見佛世尊及聖眾者，即當辦造最上飲食而為供養。」是時，長者即語其妻令辦飲食，妻乃答言：「善哉長者飲食已辦。」長者謂童女言：「我不解法，汝當請佛。」彼善無毒女即以妙華作曼拏羅向佛世尊所住方處，遙伸禮敬燒眾名香散諸妙華，一心合掌請佛世尊，作如是言：「佛是一切智具大悲者，隨諸眾生所可樂見皆令

如意，今此謨尸羅長者與諸眷屬，發清淨心樂見世尊，於自住舍已辦種種上味飲食欲伸供養，世間導師及諸聖眾我今召請，唯願世尊，廣為悲愍利樂眾生，哀受所請至長者舍。」是時童女所散妙華，以佛威神力故，於虛空中猶如鵝王，徐徐而下至舍衛國祇樹給孤獨園佛世尊前，其香如雲最上微妙，結成樓閣旋轉空中。

爾時，尊者阿難見是相已前白佛言：「世尊！今所現瑞，是何方來請佛之相？」佛言：「阿難！汝今當知去此舍衛國，一百六十由旬有一大城名曰福增，彼有長者名謨尸羅，而彼城中有諸外道今現集會。謨尸羅長者請佛及聲聞眾，我等當往，各現神變令彼外道發生淨信，已生信者使不退轉，我當於彼作大利樂，是彼所來請佛之相。汝今宜應鳴彼犍椎，集苾芻眾令自知時，各現神通當往受供。」

爾時，尊者阿難受佛勅已，即鳴犍椎集苾芻眾，作是白言：「已得神通尊者諸阿羅漢諦聽佛勅，令諸苾芻當自知時，各現神通往福增城中，受謨尸羅長者供。而彼城中有諸外道今現集會，當令彼等發生淨信，已生信者使不退轉作大利樂。」尊者阿難如是白已，次乃行籌，諸阿羅漢各各受籌。

是時有一苾芻，名崑努鉢陀那，為眾中上座，已證須陀洹果，然未得神通具足而亦受籌。時尊者阿難即作是言：「上座苾芻！今此舍衛國去彼福增城，一百六十由旬，佛勅各令現諸神變而可往彼。」時，上座苾芻聞此語已，便自棄置先所受籌，以清淨心如實而住，於剎那間即得阿羅漢果，還執其籌起六神通，譬如力士屈伸臂頃踊身空中，說伽陀曰：

「不以色相為最上，　不以有力為所重，
離塵清淨乃莊嚴，　獲得六通皆具足。」

爾時，諸阿羅漢過是日已至明旦時，各各隨應現諸神變，次第而往福增城中謨尸羅長者舍。

爾時，謨尸羅長者及妻眷屬，即以香水散灑其地，敷設最上莊嚴床座，安置種種上味飲食，所作已竟，長者及妻即出自舍住於門側，與善無毒女、牛授童子同俟佛降。爾時，長者作是思惟：「為佛來此受我供耶？為詣餘方而受供耶？」如是念已，向佛世尊所在方處瞻仰而住。

爾時，尊者阿惹憍陳如，以自神力化大蛇車，安處其上，復化微細天雨徐徐而下，雷電光明交映而出，現是神通三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來乘大蛇車，復有微細天雨徐徐而下，雷電光明交映而出，現如是相入此

舍者，是汝師耶？」女即答言：「此非我師，是佛世尊最初度者，上首弟子名阿惹憍陳如。佛於波羅奈國鹿野園中初轉法輪，此人最先得聞法要而獲果證，佛說是人，於證涅槃中最上第一，是此尊者最先而來。」

復次，尊者舍利子化師子車安處其上，現是神通三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來乘師子車，現如是相入此舍者，是汝師耶？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名舍利子。此人在母胎時，其母自然智慧明利，善能論義攝伏閻浮提中一切論師。此子生已色相殊異，諸根調適智慧超絕，父母愛念，即為召諸相師，而令相此所生童子。時諸相師，但貪觀此童子色相廣大殊勝，忘不能答彼童子父母所問相事。是時父母即將童子，詣大婆羅門所求彼為相，婆羅門言：『汝此童子色相殊異，當於釋迦牟尼佛法中出家修道，斷盡煩惱證阿羅漢果，於諸聲聞弟子眾中，能隨如來轉正法輪。今此童子，若人暫得觀其面者，是人即得明記不忘，何況聽其說法語言？』彼婆羅門如是相已，後如其言出家證果。又佛說言：『正使以大海量滿中盛墨，須彌山量等其紙素，大地所有草木叢林取以為筆，令四大洲所有人眾經若干時，書此尊者舍利子廣大智慧，亦不能盡。又復普集一切有智慧人盡在一處，而此尊者所有智慧亦復過上。又復當知取要而言，唯除佛世尊，世間一切具智慧者，若比舍利子廣大智慧，於十六分中而不及一。』是故佛說此人於聲聞中智慧第一。是此尊者次第而來。」

佛說給孤長者女得度因緣經卷上

佛說給孤長者女得度因緣經卷中

西天譯經三藏朝奉大夫試光祿卿傳法大師賜紫臣施護奉　詔譯

復次，尊者大迦葉化大金山其色晃耀，復有種種樹林飛鳥周匝圍繞，而此尊者處于山頂現是神通，從空而來三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來處金山頂，現如是相入此舍者，是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名大迦葉。此人未出家時其家大富，金銀珍寶其數無量，有百千種上妙衣服，眷屬熾盛人所瞻敬。此人厭捨如是富貴等事，出家修道而獲果證。又此尊者常止一處，常持一衣少欲知足，而能攝餘貪愛眾生。又此尊者，佛於一時分半座令坐，佛說此人修頭陀行中最為第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者大目 乾連自然相好端嚴殊特，化大龍車安處其上，現是神通從空而來，三繞彼城次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來乘大龍車，現如是相入此舍者，是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名大目 乾連。此人有大神通，於一時中在妙高山頂，降伏難陀、烏波難陀二龍王，彼帝釋天主所住宮殿，周千由旬高二由旬半，有八萬四千寶柱種種嚴飾，此人於彼動一足指，而能令彼帝釋宮殿皆悉震動。又復一時佛在吠蘭帝聚落，告諸苾芻言：『今此聚落有飢饉相，而諸苾芻乞食難得。』時此尊者大目 乾連聞佛語已，不離佛會，即時轉此大地置於下方世界，取彼世界一切所可食物，安此大地悉令增長，以神通力於上下方如是作已，而此大地還復如故，令諸眾生遠離飢饉。「佛言：『大目 乾連！而此大地轉時，所有眾生當復何能得安隱邪？』大目 乾連白佛言：『我左手持眾生，右手轉大地，大地雖轉，是諸眾生，宛然安隱不知所轉。』佛言：『大目 乾連！如是轉時汝作何想？』大目 乾連白佛言：『如我意者，譬如力士轉芭蕉葉而不為難，我轉大地亦復如是。』佛言：『大目 乾連！善哉善哉！汝能起是神通方便。』長者！佛說此人神通第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者摩訶迦旃延化水精樓閣，有種種寶柱及眾寶網真珠瓔珞，間錯垂布廣大嚴飾，於樓閣中結跏趺坐，現是神通從空而來，三繞彼城次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來眾寶莊嚴水精樓閣，於其中間結跏趺坐，現如是相入此舍者，是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名摩訶迦旃延。此人善能分別經典句義，佛說此人於經典中議論第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者摩訶俱絺羅化大牛車安處其上，現是神通從空而來三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來乘大牛車，現如是相入此舍者，是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名摩訶俱絺羅。此人威儀詳審諸根調寂，初出家已自然純熟如八十臘者，了知梵行如久修習。佛說此人少欲第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者優波離化金多羅樹林，妙色華果皆悉具足，有俱枳羅、舍利囉等種種異鳥遊集其上，出眾微妙可愛音聲，而此尊者，林中現身起是神通，從空而來三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來金多羅樹林，林中現身起如是相入此舍者，是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名優波離。此人善持律行家族大富，昔未出家時有五百釋種童子各樂出家，以種種寶莊嚴其身，來詣優波離前，各脫所嚴種種寶具積置一處，各作是言：『我等捨此而求出家。』時優波離見是相已即自思惟：『此諸童子色相端嚴家族富盛，皆能棄捨而求出家，我今何故愛樂嚴飾不自覺了？』如是念已，以此因緣亦復棄捨莊嚴等事投佛出家，最先證得阿羅漢果。佛說此人持律第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者馬勝，威儀詳審諸相寂靜，執持應器從空而來三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來威儀詳審諸相寂靜，執持應器現如是相入此舍者，是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名曰馬勝。此人出家已後，威儀詳審諸相寂靜，能降醉象而獲果證。此人一時為舍利子，說伽陀曰：

「『由彼煩惱業，　為因而起作，
是故於世間，　隨轉無窮盡。
若煩惱業因，　是二不轉者，
即出離世間，　人中尊所說。
若彼生與老，　二法而不行，
是故於世間，　決定無有苦。
彼當得解脫，　此最上正語，
大沙門牛王，　了已故宣說。』

「時，舍利子暫得聞說是伽陀已，即解其義，乃於言下證須陀洹果。佛說此尊者馬勝威儀第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者滿慈子化金蓮華，其華千葉，葉如車輪，瑠璃為莖金剛為鬚，如是莊嚴色光晃耀，而此尊者處蓮華上現是神通，從空而來

三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來處于千葉金蓮華上色光晃耀，現如是相入此舍者，是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名滿慈子。此人善能宣說正法，佛說此人於說法人中而為第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者多財子化一大山四寶莊嚴，殊妙幢幡種種寶鈴皆悉具足，風吹和鳴聞者愛樂，而此尊者處山頂上現是神通，從空而來三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來處寶山頂現如是相，入此舍者是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名多財子。家族富盛一切受用皆悉具足，常時安置坐臥床榻清淨嚴飾，以備四方往來僧眾，隨其所應須者供給。佛說此人於受用福中自在第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者阿泥嚕馱化一金殿瑠璃間飾，及種種寶交絡垂布，莊嚴妙好，於其殿上有師子座，而此尊者處于座上，現是神通從空而來三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來有大金殿瑠璃間飾，於其殿上處師子座，現如是相入此舍者，是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名阿泥嚕馱。此人曾於多劫之前發清淨心，以一摶食施於緣覺，由此善根七返人間作轉輪王，又復七返作三十三天主，如是業餘生大富族，有百千萬金銀珍寶廣大熾盛，皆能棄捨出家修道。出家已後，亦復具足飯食衣服臥具醫藥一切如意，淨修梵行而獲果證，復以因緣得淨天眼。佛說此人天眼第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者聞俱胝化眾華座處于座上，現是神通從空而來三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來處眾華座現如是相，入此舍者是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名聞俱胝，是大富長者子。此人生時父母歡喜，互相謂言：『我家富盛生福德子，宜應廣出珍寶示富貴相。』如是議已，即出庫藏種種異寶，召彼所有諸識寶者。長者謂言：『汝等當定我此眾寶價直幾何？』諸人答言：『今此珍寶最上殊異，莫知其價。』長者即言：『價直俱胝。』諸人復言：『長者所有此一一寶，價直俱胝邪？』長者答言：『如是如是。』諸人讚言：『長者大富無有等者。』爾時，長者即作是言：『我此生子當立何名？』有人謂言：『童子生時聞說珍寶價直俱胝。』長者即如其言，乃為子立聞俱胝名。佛說此人離塵第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者樹提迦化孔雀車安處其上，現是神通從空而來三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來乘孔雀車現如是相，入此舍者是汝師邪？」女即答言：

「此非我師，是佛弟子名樹提迦。此人未出家時，在王舍城為大富長者，現於人中受天勝福，於自舍中以上妙細氎，而為淨巾常所受用。乃於一時以其淨巾向日而曝，忽為大風飄至頻婆娑羅王殿前。時頻婆娑羅王見是淨巾忽在其前，問侍臣言：『今此柔軟上妙細氎世無等比，我自處王位而未曾見，從何所來，汝等知不？』侍臣白言：『大王當知！王此城中有大富長者名樹提迦，佛說此人現於人中受天勝福。臣等意謂是彼長者家中所有，王當詔問必知其實。』爾時，彼王即詔長者來至其前，王乃次第詢問其故，樹提迦言：『今此細氎是臣家中所用淨巾，適乃向日而曝風飄至此，其事如實，願王放罪。』王言：『我非見罪，但為聞汝受天勝福，其事實邪？』樹提迦言：『如是，如是。』王言：『樹提迦！我欲往汝舍中暫一觀視。』樹提迦言：『大王！我是王民為王所統，若幸小舍深自忻慶。』王言：『汝可先還辦造飲食，我當後至。』樹提迦言：『若受天勝福者，不假力營飲食自辦，願王今往。』

「爾時，頻婆娑羅王即與臣從圍繞，出詣樹提迦長者舍，長者前行為王引導。時王至於長者舍門，見守門婢色相端嚴妙寶莊飾，王意謂是長者之妻，王乃小住而不前進。樹提迦言：『大王！何故住而不進？』王言：『樹提迦！汝妻在此，我故小住。』樹提迦言：『此非臣妻，是守門婢。』王乃漸行至中門外，亦同前見又復小住，樹提迦言：『王復何故住而不進？』爾時，大王亦同前答，樹提迦言：『此非臣妻，亦是守門之婢。』王即入彼中門見摩尼寶地，光明瑩徹有蟲魚等相，王意謂是池沼，亦復小住而未敢進，樹提迦言：『大王！何故復不前進？』王言：『此處有水故我不進。』樹提迦言：『此非是水，是摩尼寶所成之地。』王復謂言：『若是寶地，何故有諸蟲魚而在其中？』樹提迦言：『非實蟲魚，但是摩尼寶光映照故爾。』爾時，大王雖聞是說猶故未信，即於自手而取指鐶，順擲其地鐶擊地聲，方乃信是摩尼寶地。時頻婆娑羅王即入其舍處師子座，樹提迦長者侍立一面，時長者妻即出王前，致拜伸敬而忽淚下退立一面。王言：『長者！汝妻何故見王垂淚？』樹提迦言：『小臣之妻得拜王前，心生大喜何敢垂淚？但以王所著衣有木煙氣，煙薰目故不覺淚垂。是故大王！受天勝福者，所欲飲食不須煙火，有如意寶自然能出。』王言：『善哉！是事希有。』

「爾時，頻婆娑羅王於樹提迦長者舍，飯食訖已，住彼舍中但貪觀視忘還王宮。時諸近臣咸作是念：『我王住此豈非久邪？若未還宮，於國政事恐有所廢。』作是念已俱白王言：『大王！住此無至久時，願速還宮，於國政事恐有所廢。』王謂諸臣言：『我住於此始經一日，於國政事亦未久廢。』時樹提迦長者即白王言：『王住

小舍已經七日。』爾時，大王謂長者言：『我住汝舍早經七日，其事實不？其事實不？』樹提迦言：『實爾大王！實爾大王！臣於王前何敢妄說？』王復問言：『汝此舍中當觀何相而知晝夜？』樹提迦言：『有華開合以分晝夜；有摩尼寶光明熾盛不熾盛時，以分晝夜；有諸異鳥自然和鳴不和鳴時，以分晝夜。大王當知，若華開時乃知是晝，若華合時乃知是夜；若摩尼寶光明熾盛，此知是晝，若摩尼寶光明不熾盛，此知是夜；異鳥和鳴而知是晝，彼寂無聲而知是夜。大王！我舍即以如是等相而分晝夜。』爾時，頻婆娑羅王謂樹提迦長者言：『希有希有！佛語諦誠而無虛妄，佛說汝於人中受天勝福，今我所見其事如是。』

「爾時，頻婆娑羅王作是語已，出長者舍還復王宮。謨尸羅長者！是故當知此人有如是等天人勝福，悉能棄捨出家修道，證阿羅漢果。佛說此人受天勝福而為第一。是此尊者次第而來。」

佛說給孤長者女得度因緣經卷中

佛說給孤長者女得度因緣經卷下

西天譯經三藏朝奉大夫試光祿卿傳法大師賜紫臣施護奉　詔譯

復次，尊者聞二百億化種種色華果樹林細密滿空，而此尊者林中現身，起是神通從空而來三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來有種種色華果樹林，林中現身起如是相，入此舍者是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名聞二百億。此人生已足不履地去地四指，足下有金色毛表其異相，若足履地時，地即六種震動。佛曾謂諸苾芻言：『汝等當知，此聞二百億童子，於九十一劫中皆同此名，隨所生處足不履地，此人由起重法精進心故福報無盡。』佛說此人精進第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者畢陵伽婆蹉化大鵝車，現是神通從空而來三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來乘大鵝車現如是相，入此舍者是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名畢陵伽婆蹉。常修悲行，佛說此人悲行第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者烏陀夷化大馬車四寶莊嚴，現是神通從空而來三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來乘大馬車四寶莊嚴，現如是相入此舍者是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名烏陀夷。此人是釋種眷屬，釋種之中，有淨飯王、白飯王、斛飯王、甘露飯王，并邪輸陀羅、娛閉迦沒哩誐惹等，六萬宮嬪婇女眷屬，是諸眷屬廣大熾盛富樂自在，此人棄捨出家修道而獲果證。佛說此人於釋種中端嚴第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者摩訶劫賓那化室尾迦四寶莊嚴，而此尊者乘彼室尾迦，現是神通從空而來三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來乘室尾迦四寶莊嚴，現如是相入此舍者是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名摩訶劫賓那。此人棄捨家族出家修道而獲果證，常出軟語眾所愛樂，佛說此人軟語第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者難陀化大園林華果茂盛，復有鵝鴈鸚鵡、孔雀舍利、囉俱枳羅命命等種種異鳥遊集其內，而此尊者在彼園中，現如是相從空而來三繞彼城，次從空下入長者舍。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來處大園林，華果茂盛異鳥遊集，現如是相入此舍者是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名曰難陀，淨飯王之子，是佛親弟，比佛身量而短四指，三十二相莊嚴具足。

此人往昔以清淨心，曾於迦葉如來、應供、正等正覺塔中，施一傘蓋眾寶莊嚴最上殊妙，以是因緣感勝福報，經一千五百生作轉輪王，受彼勝福而不出家，乃至于今出家修道而獲果證，此人於威儀中密護諸根。佛說此人密護諸根第一。是此尊者次第而來。」

復次，尊者羅睺羅化作轉輪王，福德威容勝妙殊特，眷屬侍衛七寶具足，有八十四俱胝勇健步兵烏布沙陀等，八萬四千最上象兵嚩羅賀迦等，八萬四千調善馬兵難儞瞿沙等，八萬四千妙寶車兵，復有無數百千侍衛人眾周匝圍繞，動百千種微妙音樂，寶嚴幢幡前後導從，大白傘蓋覆輪王頂，現是神通從空而來三繞彼城，未入其舍住虛空中。爾時，長者見是相已，問善無毒女言：「今此所來轉輪聖王，福德威容勝妙殊特，象馬車步四兵具足，現此勝相住空中者是汝師邪？」女即答言：「此非我師，是佛弟子名羅睺羅。此人是佛之子，出家學戒而獲果證，佛說此人學戒第一。是此尊者現輪王身次第而來。」

爾時，羅睺羅即以所現轉輪王身住彼空中，說伽陀曰：

「今我所現輪王身，　以神通力故如是，
如龍有力我亦然，　七寶四兵皆具足。
此所現身而非實，　神通方便故隨宜，
長者應當如實知，　我是佛子羅睺羅。
已獲果證神通具，　人天供養悉歸依，
我依佛勅故今來，　牟尼大師後當至。」

說是伽陀已即從空下入長者舍。如是等諸有神通大苾芻眾，咸依佛勅各現神通，次第來入長者舍中，俟佛當至。

爾時，世尊知時已至，即入三摩地普遍觀察，於是三摩地出已，舉身出現青黃赤白種種妙色清淨光明，如是色光廣大照耀遍舍衛國，乃至福增城中所有一切人眾蒙光照者，以佛神力皆見佛身，內外映徹一切無礙。佛放光時大地震動。於是世尊著僧伽梨衣，與彼一切所應隨佛，崑努鉢陀那等苾芻大眾前後圍繞，出舍衛國往詣福增城。時娑婆界主大梵天王知是事已，即與色界諸天子眾，來佛右邊侍衛而行；帝釋天主知是事已，即與欲界諸天子眾，來佛左邊侍衛而行。復有善愛音等五百乾闥婆王，奏百千種微妙音樂引導佛前；又有無數百千天龍鬼神人非人等隨從佛後；又有無數天女在虛空中，各持優鉢羅華、鉢訥摩華、俱母那華、奔拏利迦華、天曼陀羅華、摩訶曼陀羅華等，及雨栴檀香、末香、儞誐嚕香、多誐嚕香、多摩羅香等種種妙香供養於佛，又復奏彼天妙音樂，有如是等天人大眾圍繞而行。

爾時路次大曠野中，有七千仙人先止於彼，見佛世尊三十二相、八十種好皆悉具足，圓光照耀如千日輪，廣大巍巍如寶山現，吉祥勝相無有等比，復有微妙金色光明周遍熾盛；如是見已俱近佛前，頭面禮足合掌恭敬退住一面。此諸仙人皆以宿種善根力故，而能最先見佛世尊。爾時，世尊普遍觀察如是七千仙人善根成熟，即於曠野中，乃為如應略說四諦法門。時諸仙人聞是法已，智慧堅固心開意解各各歡喜，即時踊身虛空高二十山峯，俱證須陀洹果，從空下已圍繞世尊即同隨從。爾時，世尊度是七千仙人已，漸次前行將至福增城門，即作是念：「此福增城有十八門，我今若從西門而入，餘門所有一切人眾不能見我，我今宜應於彼諸門各現佛身，隨諸門入，令一切人皆見佛身，我即實從西門而入。」

爾時，世尊作是念已，即現其身隨諸門入，一一皆有天人大眾周匝圍繞。當佛入城門時以神通力，自然除去荊棘砂礫，一切不淨悉令清淨，內外香潔地平如掌無高下相。佛所行處彼彼諸門，有低小者自然高大，有迮狹處自然寬廣，城中所有一切象馬等類，其性[怡-台+龍]悞不調伏者自然調伏。又復城中一切人民，各各歡喜瞻仰世尊，又復以佛神通力故，其中所有盲者能視，聾者能聞，瘂者能言，乃至諸根不完具者，悉得完具，迷惑醉亂顛狂心者，皆得醒悟正定不亂，為毒所中者悉離諸毒，互起恚恨者慈心相向，諸懷妊者胎藏安隱生福德子，諸貧匱者自然財寶悉得豐足。佛入城時有如是等希有之事，一切人民皆獲利益，佛乃實從西門而入。

爾時，世尊既入城已，攝諸化身唯一實身，至謨尸羅長者舍。時善無毒女即謂長者言：「此所來者是我大師，號釋迦牟尼如來、應供、正等正覺。」是時長者并諸眷屬，見佛如是神通威德種種相好，心生敬信即各頭面禮佛雙足。時善無毒女見佛世尊，踊躍歡喜頭面禮足合掌向佛說伽陀曰：

「我佛常說最上語，　而能調伏他語言，
聞者能生清淨心，　我不見佛深苦惱。
佛悲愍故來此中，　我等今日得大利，
我以清淨至誠心，　頂禮如來吉祥足。」

時，善無毒女說伽陀已，即取牛頭栴檀香水奉佛洗足，佛洗足已處于最上莊嚴寶座，諸苾芻眾亦各洗足次第而坐。爾時，善無毒女即持清淨上味飲食，自手奉上供佛世尊及苾芻眾，長者并眷屬亦各持食奉上於佛及苾芻眾，如是次第行食已遍，佛及苾芻隨應而食。是時福增城中一切婆羅門長者居士，外道尼乾陀等，無數百千人眾悉

詣長者舍欲觀世尊。彼等意謂：「長者住舍而甚迫迮不能容受爾許人眾。」咸起礙想。
爾時，世尊知其意已，即變長者舍作水精舍，內外瑩徹廣博嚴淨，令諸人眾各得觀佛無所妨礙。是諸人眾各見佛已，心大歡喜異口同音，說伽陀曰：

「今此長者舍，　而水精所成，
摩尼及真金，　諸寶皆映現。
清淨復廣博，　如天帝釋宮，
各得見世尊，　斯為甚希有。
我等一切眾，　瞻仰住佛前，
咸生清淨心，　恭敬合掌禮。
牟尼處眾會，　如星中現月，
功德所莊嚴，　是故我歸命。」

爾時，世尊飯食已訖，諸苾芻眾亦各食訖，於是世尊不起于座，與無數百千天、龍、夜叉、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人非人等，并餘婆羅門、長者、居士、外道、尼乾陀，乃至善無毒女及謨尸羅長者，妻子眷屬如是等眾，周匝圍繞聽佛說法。
爾時，世尊普為大眾，如應演說苦集滅道四諦法門。佛說是法門時，諸外道中有善根成熟者，聞法歡喜生淨信心歸依世尊，隨其所應而獲利益。又復眾中有得住煖位者，有得住頂位者，有得住忍位者，有得須陀洹果者，有得斯陀含果者，有得阿那含果者，有得阿羅漢果者。謨尸羅長者聞佛說法發清淨心，如其所應亦得利益，善無毒女以宿善根力，及聞說法得須陀洹果。
爾時，諸苾芻俱白佛言：「世尊！善哉希有！此善無毒女，真是善知識，因此女故多人獲益，而能如是施作佛事。」佛言：「諸苾芻！汝等當知此善無毒女，非唯今日於我法中為善知識能作佛事，此人已於過去佛法中，為善知識開導他人施作佛事，汝等善聽我今略說。」時，諸苾芻受教而聽。
佛言：「諸苾芻！過去世中人壽二萬歲時，有佛出世名曰迦葉如來、應供、正等正覺、明行足、善逝、世間解、無上士、調御丈夫、天人師、佛、世尊。彼佛一時，在波羅奈國仙人墮處鹿野園中，與苾芻眾俱、彼國有王名為哀愍，其王具大福德，正法治世。王有一女，生已自然頂有金鬘，乃為彼女立名金鬘，王所愛念，即勅后妃宮嬪眷屬，養育侍衛後至成長。彼女以其宿善根力，於佛法中深生愛樂，聞佛在彼鹿野園中，即與五百宮嬪眷屬圍繞，往詣鹿野園中瞻禮世尊，到已至誠頭面禮足，佛即如應為說法要，彼聞法

已心生淨信，而白佛言：『我自今日乃至盡壽，常以飲食衣服臥具醫藥奉上世尊。』作是白已即如其言，常以四事供給世尊。時彼哀愍王，忽於一夜得十種夢：一者夢見有一大象從窓牖出，身雖得出尾為窓礙。二者夢見有一渴人井隨其後，是人寧忍於渴終不取飲。三者夢見有人以其真珠貿易於麨。四者夢見有人以其栴檀香木貿易常木。五者夢見有一大園華果茂盛，忽為猛風吹落散壞。六者夢見有諸小象，驅大香象奔走而出。七者夢見有一獼猴身有糞穢，四向馳走污諸獼猴，眾皆迴避。八者夢見有一獼猴於一處坐，有眾獼猴為作灌頂。九者夢見一張白氈，有十八人各各執奪少分而氈不破。十者夢見有多人眾聚集一處，互相鬪諍論競是非。此等是為所得十夢。王睡覺已作是思惟：『我得此夢是不吉祥，豈非於我壞壽命邪？』作是念已至明旦時，即集群臣共議斯夢。是時諸臣皆悉不能定其善惡，王復召一婆羅門具說十夢，令其伺察善惡之相。婆羅門言：『大王當知，此夢不祥，願王作法破不祥事。』王言：『汝法云何？』婆羅門言：『王所愛念彼金鬘女，一切人民亦悉愛重，願王今時以此愛女，破身出血流為江河，剖腹取腸聯作城邑，若作是法，即能破彼不祥之事，若不如是，於王壽命有所損失。』爾時，王言：『我於今時寧自失命，而終不害彼金鬘女。』作是言已王入後宮，搥頤不悅默然而坐。時金鬘女見王默坐，有愁憂相，來詣王前即白王言：『我父何故有愁憂相？思惟何事，願王今說。』爾時，彼王具以十夢及婆羅門言，為金鬘女說。彼女聞已復白王言：『去此不遠鹿野園中，迦葉如來、應供、正等正覺，與苾芻眾而現集會。我今與王同詣於彼，以夢問佛，佛是一切智者，必能為王說善惡相。』時哀愍王即如其言，與金鬘女及諸臣從，詣鹿野園佛世尊所，到已頭面禮世尊足退坐一面，彼金鬘女及諸臣從，亦各禮佛一面而住。是時復有諸婆羅門長者居士亦在佛會，爾時，彼佛即為哀愍王及諸會眾，如應說法示教利喜已，佛即默然。彼哀愍王從座而起住立佛前，具以十夢次第而說，說已復言：『我以此緣，恐於壽命有所損失，願佛悲愍為我開決。』佛言：『大王！勿怖勿怖！如所得夢皆非汝事，亦非今時善惡之相，於汝壽命亦無損失。大王當知，是未來世中人壽百歲時，有佛出世名釋迦牟尼十號具足，彼佛住世演說諸法教化眾生，如其所應作佛事已而入涅槃，入涅槃後於遺法中苾芻弟子諸所作事，王今此夢是彼前相，我今為王次第而說。如王所夢有一大象從窓牖出，身雖得出尾為窓礙者，是彼佛入涅槃後，於遺法中有婆羅門長者居士若男若女，棄捨眷屬出家學道，雖出家已，心猶貪著名利俗事不能解脫。如王所夢有一渴人井隨其後，是人寧忍於渴終不取飲者，是彼遺法中有諸苾芻，為婆羅門長者居士說佛經典，彼婆羅門等心生厭捨不樂聽受。如王所夢有

人以其真珠貿易於麨者，是彼遺法中有諸苾芻弟子，不能依佛正典修習根力覺道禪定出世間法，而復愛樂修習世間經書呪術歌詠言頌。如王所夢有人以其栴檀香木貿易常木者，是彼遺法中有諸苾芻，以佛經典，貿易世間經書外道典籍。如王所夢有諸小象驅大香象奔走而出者，是彼遺法中有諸破戒無德苾芻，見彼持戒有德苾芻眾共嫌惡，巧設方便擯令遠去。如王所夢有一大園華果茂盛，忽為猛風吹落散壞者，是彼遺法中有諸清淨持戒具德多聞苾芻，安止僧伽藍摩，為彼所有不修身不修心不修慧麁惡苾芻眾共毀壞彼僧伽藍摩；如是壞已，復令清淨苾芻最勝事業亦悉破壞。如王所夢有一獼猴身有糞穢，四向馳走污諸獼猴，眾皆迴避者，是彼遺法中有諸破戒苾芻，自破淨戒不具慚愧，而復返於清淨信心王臣之前，毀謗持戒有德苾芻。如王所夢有一獼猴於一處坐，有眾獼猴為作灌頂者，是彼遺法中不修勝行無德苾芻，眾共成立為僧中上首，統攝有德修勝行者。如王所夢一張白氈有十八人，各各執奪少分而氈不破者，是彼遺法中有諸弟子異見興執，以佛教法分十八部，雖復如是而佛教法亦不破壞。如王所夢有多人眾聚集一處，互相鬪諍論競是非者，是彼遺法中有諸苾芻，聚集議論世間名聞利養等事，由此因緣互相鬪諍不能寂靜，漸使世尊清淨法滅。大王！如是十夢皆非汝事，是彼之相汝不應怖，壽命無失宜自安意。』爾時，哀愍王聞佛為說所夢事已，心大歡喜，禮彼佛足還復王宮。諸苾芻！彼迦葉如來，為哀愍王說所夢已，復為眾會說四諦法，時彼會中有八萬四千人，皆悉見諦而獲利益。諸苾芻！於汝意云何？彼金鬘女，於彼佛法中為哀愍王作善知識建立佛事者，豈異人乎？即今善無毒女是。諸苾芻！是故當知此善無毒女，已於過去佛法中為善知識，今於我法中亦與多人為善知識，使令多人皆獲利益。」

爾時，諸苾芻復白佛言：「世尊！彼迦葉佛時金鬘女者，以何因緣生已自然頂有金鬘？又復何緣得生王家受大富樂？」

佛言：「諸苾芻！彼金鬘女過去世時，於波羅奈國為一貧女，周行求乞諸莊嚴具及以塗香。於一緣覺塔中，莊嚴塗飾起清淨心，發是願言：『願我以此善根，世世所生頂有金鬘，生大富家富貴自在，施作佛事。』諸苾芻！彼時貧女者，即彼迦葉佛法中金鬘女是，以其善根及大願力，於五百生中在在處處生已，自然頂有金鬘。諸苾芻！是故今時此善無毒女，以其過去善根及大願力，今得生此給孤獨長者大富之家，而善開導施作佛事。是故當知，決定善業決定善報，於一切時一切處無能散失。彼彼業因彼彼果報，如外地界彼堅實性，而非水火風界流潤等性，如是蘊處界等彼彼差別，所有一切眾生作善惡業，亦復如是。彼彼業因差別有異，彼彼果報所得非一，假使經於百劫之中，而因果法決定無失。」

佛言：「諸苾芻！是故善男子善女人，應當於佛法僧深生淨信尊重恭敬，於此經典諦信受持，宣通流布如理修行。汝等諸苾芻！亦如是修學。」
爾時，世尊為諸苾芻說善無毒女往昔因緣已，如先已為善無毒女及謨尸羅長者眷屬，乃至福增城中婆羅門長者居士等，并餘一切天人大眾，隨其所應宣說正法各獲利益。于時世尊及苾芻眾，即於會中隱身不現，至舍衛國祇樹給孤獨園還復現身。
佛說此經已，善無毒女等長者諸眷屬，諸苾芻等，一切大眾聞佛所說，皆大歡喜，信受奉行。
佛說給孤長者女得度因緣經卷下

聯絡我們

財團法人
佛教電子佛典基金會（CBETA 基金會）
CBETA Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive Foundation

service@cbeta.org
(02)2383-2182 轉分機 12
官網 https://cbeta.org/
CBETA Online https://cbetaonline.dila.edu.tw/
立即贊助 https://cbeta.org/quick-donate/

贊助資訊

CBETA 長年來陸續將歷代重要佛典數位化為「CBETA 電子佛典集成」，不僅收錄了大量的珍貴文獻，更致力於校勘考證用字及增添新式標點，提升佛典的文獻品質及易讀性。「CBETA 電子佛典集成」是大眾廣為運用的公共資源，此成果也獲得國際學界的重視及肯定。

對於一個從事佛法志業的非營利團隊來說，能夠長期埋首理想、踏實耕耘，實屬不易。為了提供更優質的服務，CBETA 基金會擬增聘專業人力，擴大組織規模，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

贊助捐款

「水滴雖微，漸盈大器，凡福充滿，從纖纖積。」
—— CBETA 2024.R2, T04, no. 210, p. 565a5-6